

Art. 12. Afin d'isoler le mieux possible les vibrations occasionnées par la source à analyser, celles-ci feront l'objet d'une identification au moyen, par exemple, d'une des techniques suivantes : <ul style="list-style-type: none"> • mesure simultanée des vibrations dans un autre local ; • codage lors de la mesure ; • mesure acoustique ; • enregistrements audio ; • analyse fréquentielle. 	Art. 12. Om de trillingen, voortgebracht door de te analyseren bron, zo goed mogelijk te isoleren, moeten die worden geïdentificeerd, bijvoorbeeld door een van de volgende technieken: <ul style="list-style-type: none"> • gelijktijdige meting van de trillingen in een ander lokaal; • codering tijdens de meting; • akoestische meting; • geluidsoptnamen; • frequentieanalyse.
CHAPITRE V – Rapport de mesures	HOOFDSTUK V – Meetverslag
Art. 13. Chaque mesure est consignée dans un rapport de mesure qui, outre les indications prévues à l'article 15, §1 ^{er} du Code de l'inspection, la prévention, la constatation et la répression des infractions en matière d'environnement et de la responsabilité environnementale, comporte les indications suivantes : 1° l'intervalle d'observation ; 2° la durée de l'(des) intervalle(s) analysé(s) ; 3° les conditions de fonctionnement de la source vibratoire étudiée ; 4° la date de dernier étalonnage des appareils de mesure.	Art. 13. Elke meting wordt opgetekend in een meetverslag dat, naast de aanwijzingen opgesomd in artikel 15, §1 van het wetboek van inspectie, preventie, vaststelling en bestraffing van milieumisdrijven, en milieuaansprakelijkheid, de volgende gegevens bevat: 1° het waarnemingsinterval; 2° de duur van het (de) geanalyseerde interval(len); 3° de werkingsomstandigheden van de bestudeerde trillingsbron; 4° de datum van de laatste ijking van de meettoestellen.
CHAPITRE VI – Dispositions finales	HOOFDSTUK VI - Slotbepalingen
Art. 14. Le Gouvernement fixe la date d'entrée en vigueur du présent arrêté. Un avis mentionnant l'entrée en vigueur du présent arrêté est publié au Moniteur Belge.	Art. 14. De Regering legt de datum van inwerkingtreding van dit besluit vast. Een bericht met vermelding van de inwerkingtreding van dit besluit wordt gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad.
Art. 15. Le Ministre de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.	Art. 15. De minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Bruxelles, le 1^{er} décembre 2022.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président
du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
R. VERVOORT

Le Ministre de la Transition climatique, de l'Environnement,
de l'Énergie et de la Démocratie participative,
A. MARON

Brussel, 1 december 2022.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President
van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
R. VERVOORT

De Minister bevoegd voor Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie
en Participatieve Democratie,
A. MARON

**COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE
DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C – 2022/43033]

15 DECEMBRE 2022. — Ordonnance modifiant l'ordonnance du 24 avril 2008 relative aux établissements d'accueil ou d'hébergement pour personnes âgées

L'Assemblée réunie a adopté et Nous, Collège réuni, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

Art. 2. Dans l'intitulé ainsi que l'ensemble du texte de l'ordonnance du 24 avril 2008 relative aux établissements d'accueil ou d'hébergement pour personnes âgées, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « personnes âgées » sont chaque fois remplacés par le mot « aînés » ;

2° les mots « personne âgée » sont chaque fois remplacés par le mot « aîné ».

**GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE
VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD**

[C – 2022/43033]

15 DECEMBER 2022. — Ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 24 april 2008 betreffende de voorzieningen voor opvang of huisvesting van bejaarde personen

De Verenigde Vergadering heeft aangenomen en Wij, Verenigd College, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

Art. 2. In het opschrift en de volledige tekst van de ordonnantie van 24 april 2008 betreffende de voorzieningen voor opvang of huisvesting van bejaarde personen worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « bejaarde personen » worden telkens vervangen door het woord « ouderen » ;

2° de woorden « bejaarde persoon » worden telkens vervangen door het woord « oudere ».

Art. 3. Dans l'intitulé de la même ordonnance, les mots « d'accueil ou d'hébergement » sont supprimés.

Art. 4. Aux articles 2, 1^o et 4^o, *f*), 4, alinéa 1^{er}, 7, § 4, 8, alinéa 1^{er}, 11, § 1^{er}, alinéa 2, 11, § 2, 12, alinéa 1^{er}, 13, alinéa 1^{er}, 14, 17, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 18, 20, alinéa 2, 22, § 3, alinéa 2, 22, § 4, alinéa 2, 22, § 5, 23, §§ 2 et 3, 24, 25, alinéa 3, de la même ordonnance, les mots « de la section » sont chaque fois remplacés par les mots « du Conseil de gestion ».

Art. 5. À l'article 2 de la même ordonnance, modifié par l'ordonnance du 25 avril 2019, les modifications suivantes sont apportées :

1^o au point 1^o :

a) les mots « qui séjournent ou sont accueillies » sont remplacés par les mots « qui fréquentent, séjournent ou résident » ;

b) les mots « y sont hébergées ou accueillies » sont remplacés par les mots « les fréquentent, y séjournent ou y résident » ;

2^o le point 3^o est remplacé par ce qui suit :

« 3^o Iriscare : l'Office bicommunautaire de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales, visé à l'article 2, § 1^{er}, de l'ordonnance du 23 mars 2017 portant création de l'Office bicommunautaire de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales ; » ;

3^o au point 4^o, les modifications suivantes sont apportées :

a) au point 4^o, *b*) et *c*) les mots « un ou plusieurs bâtiments » sont chaque fois remplacés par les mots « une ou plusieurs unités de vie » ;

b) dans le texte français du point 4^o, *b*), les mots « auxquels elles » sont chaque fois remplacés par les mots « auxquels ils » ;

c) dans le texte français du point 4^o, *d*), *e*) et *g*), les mots « un bâtiment ou partie d'un bâtiment » sont chaque fois remplacés par les mots « une unité de vie » ;

d) dans le texte néerlandais du point 4^o, *g*), les mots « een gebouw of een deel van een gebouw » sont remplacés par les mots « een leefeenheid » ;

4^o au point 5^o :

a) le mot « section » est remplacé par les mots « Conseil de gestion » ;

b) le nombre « 22 » est remplacé par le nombre « 21 » ;

5^o au point 6^o, le mot « exploitant » est remplacé par les mots « qui exploitent ou projettent d'exploiter » ;

6^o au point 7^o, les mots « l'Administration » sont remplacés par le mot « Iriscare » ;

7^o le point 9^o est remplacé par ce qui suit :

« 9^o représentant :

a) le représentant légal de l'aîné ;

b) à défaut de représentant visé au *a*), le mandataire désigné par l'aîné. Cette personne ne peut pas exercer une activité dans l'établissement concerné ou prendre part à sa gestion ou être soumise à l'autorité du gestionnaire. Cette restriction ne s'applique pas au parent ou allié de l'aîné, jusqu'au quatrième degré inclus ;

c) à défaut de représentant visé au *a*) ou au *b*), un représentant du centre public d'action sociale compétent. Cette personne ne peut pas exercer une activité dans l'établissement concerné ou prendre part à sa gestion ou être soumise à l'autorité du gestionnaire ; » ;

8^o le point 10^o est remplacé par ce qui suit :

« 10^o projet de vie d'établissement : document qui décrit la manière dont un établissement visé sous 4^o entend promouvoir la qualité de vie des aînés, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'établissement, ainsi que la qualité des soins, si des soins y sont dispensés ; » ;

9^o l'article est complété par les points 12^o à 15^o, rédigés comme suit :

« 12^o secteur : le secteur public, le secteur privé à but non lucratif ou le secteur privé à but lucratif ;

Art. 3. In de titel van dezelfde ordonnantie worden de woorden « opvang of huisvesting » geschrapt.

Art. 4. In artikel 2, 1^o en 4^o, *f*), 4, eerste lid, 7, § 4, 8, eerste lid, 11, § 1, tweede lid, 11, § 2, 12, eerste lid, 13, eerste lid, 14, 17, § 1, eerste lid, 18, 20, tweede lid, 22, § 3, tweede lid, 22, § 4, tweede lid, 22, § 5, 23, §§ 2 en 3, 24, 25, derde lid van dezelfde ordonnantie worden de woorden « van de afdeling » telkens vervangen door de woorden « van de Beheerraad ».

Art. 5. In artikel 2 van dezelfde ordonnantie, gewijzigd door de ordonnantie van 25 april 2019, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in punt 1^o :

a) worden de woorden « die in een onder 4^o bedoelde voorziening verblijven of zijn opgevangen » vervangen door de woorden « die een onder 4^o bedoelde voorziening bezoeken, erin verblijven of er wonen » ;

b) worden de woorden « die er worden gehuisvest of opgenomen » vervangen door de woorden « die ze bezoeken, erin verblijven of er wonen » ;

2^o punt 3^o wordt vervangen als volgt :

« 3^o Iriscare : de bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag, zoals bedoeld in artikel 2, § 1, van de ordonnantie van 23 maart 2017 houdende de oprichting van de bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag ; » ;

3^o in punt 4^o worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in punt 4^o, *b*) en *c*), worden de woorden « een of meerdere gebouwen » telkens vervangen door de woorden « een of meer leefeenheden » ;

b) in de Franse tekst van punt 4^o, *b*), worden de woorden « auxquels elles » telkens vervangen door de woorden « auxquels ils » ;

c) in de Nederlandse tekst van punt 4^o, *d*) en *e*), worden de woorden « een gebouw of een gedeelte van een gebouw » telkens vervangen door de woorden « een leefeenheid » ;

d) in de Nederlandse tekst van punt 4^o, *g*), worden de woorden « een gebouw of een deel van het een gebouw » vervangen door de woorden « een leefeenheid » ;

4^o in punt 5^o :

a) wordt het woord « afdeling » vervanging door het woord « Beheerraad » ;

b) wordt het cijfer « 22 » vervangen door het cijfer « 21 » ;

5^o in punt 6^o, worden de woorden « of plannen te exploiteren » ingevoegd tussen het woord « exploiteren » en de woorden « of, wanneer » ;

6^o in punt 7^o worden de woorden « het Bestuur » vervangen door het woord « Iriscare » ;

7^o punt 9^o wordt vervangen als volgt :

« 9^o vertegenwoordiger :

a) de wettelijke vertegenwoordiger van de oudere ;

b) als er geen in *a*) bedoelde vertegenwoordiger is, de door de oudere aangewezen gemachtigde. Deze persoon mag niet in de betrokken voorziening werken, niet aan het beheer ervan deelnemen en niet onderworpen zijn aan het gezag van de beheerder. Die beperking geldt niet voor de bloed- of aanverwant van de oudere, tot in de vierde graad ; » ;

c) als er geen in *a*) of *b*) bedoelde vertegenwoordiger is, een vertegenwoordiger van het bevoegde openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn. Deze persoon mag niet in de betrokken voorziening werken, niet aan het beheer ervan deelnemen en niet onderworpen zijn aan het gezag van de beheerder ; » ;

8^o punt 10^o wordt vervangen als volgt :

« 10^o leefproject van de voorziening : een document waarin beschreven wordt hoe een onder 4^o bedoelde voorziening de levenskwaliteit van de ouderen, zowel binnen als buiten de voorziening, en de zorgkwaliteit, indien er zorg wordt verstrekt, wil bevorderen ; » ;

9^o het artikel wordt aangevuld met de punten 12^o tot en met 15^o, luidende :

« 12^o sector : de openbare sector, de private sector zonder winstoogmerk of de private sector met winstoogmerk ;

13° secteur public : le secteur composé des établissements dont le gestionnaire a la forme juridique d'une personne morale de droit public ou dont le gestionnaire est une personne morale organisée par une ou plusieurs personnes morales de droit public ;

14° secteur privé à but non lucratif : secteur composé des établissements dont le gestionnaire est constitué sous la forme d'une association sans but lucratif ou sous la forme d'une fondation, qui, dans les deux cas, ne sont pas organisées par une ou plusieurs personnes morales de droit public ou qui ne sont pas soumises au contrôle d'une société au sens de l'article I:14, § 1^{er}, du Code des sociétés et des associations. Le Collège réuni peut déterminer ce qu'il faut entendre par « soumises au contrôle de », visé dans la phrase précédente ;

15° secteur privé à but lucratif : secteur composé des établissements dont le gestionnaire est soit constitué sous la forme d'une personne morale à but lucratif, soit soumis au contrôle d'une société au sens de l'article I:14, § 1^{er}, du Code des sociétés et des associations tout en étant constitué sous la forme d'une personne morale à but non lucratif. Le Collège réuni peut déterminer ce qu'il faut entendre par « soumis au contrôle de », visé dans la phrase précédente. ».

Art. 6. Dans le texte français de l'article 3 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° au point 1°, les mots « parente ou alliée » sont remplacés par les mots « parent ou allié » ;

2° au point 2°, les mots « elles cohabitent » sont remplacés par les mots « ils cohabitent ».

Art. 7. À l'article 4, alinéa 1^{er}, de la même ordonnance, le 2° est abrogé.

Art. 8. À l'article 5, alinéa 3, de la même ordonnance, les mots « Le Collège réuni ou le membre du personnel de l'Administration qu'il délègue à cette fin, » sont remplacés par le mot « Iriscare ».

Art. 9. À l'article 6 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

a) à l'alinéa 1^{er} :

– les mots « nouvel établissement visé à l'article 2, 4° » sont remplacés par les mots « établissement pour aînés » ;

– les mots « de ces établissements existants » sont remplacés par les mots « établissement pour aînés » ;

– les mots « ou par application de l'article 31 » sont insérés après les mots « conformément au chapitre II » ;

– les mots « L'autorisation prévue à l'alinéa 1^{er}, qui signifie qu'un projet s'insère dans la programmation, est appelée « autorisation spécifique de mise en service et d'exploitation » » sont supprimés ;

b) entre l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 2 ancien, il est inséré un alinéa 2 nouveau rédigé comme suit :

« L'autorisation prévue à l'alinéa 1^{er}, qui signifie qu'un projet s'insère dans la programmation, est appelée « autorisation spécifique de mise en service et d'exploitation » ;

c) l'alinéa 2 ancien est abrogé.

Art. 10. À l'article 7 de la même ordonnance, modifié par l'ordonnance du 6 décembre 2018, les modifications suivantes sont apportées :

a) au paragraphe 1^{er}, les alinéas 1^{er} à 7 sont remplacés par ce qui suit :

« L'autorisation prévue à l'article 6 est accordée par le Collège réuni sur avis du Conseil de gestion et fixe le nombre de places pour lequel elle est accordée.

L'autorisation spécifique de mise en service et d'exploitation n'est valable que pour l'établissement situé à l'adresse indiquée dans la demande d'autorisation.

La demande d'autorisation est accompagnée d'un dossier descriptif dont le contenu est arrêté par le Collège réuni, sur avis du Conseil de gestion.

Le Collège réuni accuse réception de la demande dans les quinze jours de sa réception et indique s'il y a lieu les documents complémentaires nécessaires à son examen.

La décision du Collège réuni, prise de l'avis du Conseil de gestion, est notifiée au demandeur dans les 120 jours suivant la réception d'un dossier de demande complet.

13° de openbare sector : de sector die bestaat uit voorzieningen waarvan de beheerder de rechtsvorm heeft van een publiekrechtelijke rechtspersoon of waarvan de beheerder een rechtspersoon is georganiseerd door een of meerdere publiekrechtelijke rechtspersonen ;

14° private sector zonder winstoogmerk : de sector die bestaat uit voorzieningen waarvan de beheerder de vorm aanneemt van een vereniging zonder winstoogmerk of van een stichting, die, in beide gevallen, niet georganiseerd is door een of meerdere publiekrechtelijke rechtspersonen of die niet is onderworpen aan het toezicht van een vennootschap in de zin van artikel I:14, § 1, van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen. Het Verenigd College kan bepalen wat moet worden verstaan onder de notie « onderworpen zijn aan het toezicht van » bedoeld in de vorige zin ;

15° private sector met winstoogmerk : de sector die bestaat uit voorzieningen waarvan de beheerder, hetzij, de vorm aanneemt van een rechtspersoon met winstoogmerk, hetzij, onderworpen is aan het toezicht van een vennootschap in de zin van artikel I:14, § 1, van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen, terwijl hij de vorm aanneemt van een rechtspersoon zonder winstoogmerk. Het Verenigd College kan bepalen wat moet worden verstaan onder de notie « onderworpen zijn aan het toezicht van », bedoeld in de vorige zin. ».

Art. 6. In de Franse tekst van artikel 3 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 1° worden de woorden « parente ou alliée » vervangen door de woorden « parent ou allié » ;

2° in punt 2° worden de woorden « elles cohabitent » vervangen door de woorden « ils cohabitent ».

Art. 7. Artikel 4, eerste lid, 2°, van dezelfde ordonnantie wordt opgeheven.

Art. 8. In artikel 5, derde lid, van dezelfde ordonnantie worden de woorden « Het Verenigd College of het personeelslid van het Bestuur dat het daartoe machtigt, » vervangen door het woord « Iriscare ».

Art. 9. In artikel 6 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het eerste lid :

– worden de woorden « in artikel 2, 4° bedoelde nieuwe voorziening » vervangen door het woord « ouderenvoorziening » ;

– worden de woorden « van die bestaande voorzieningen » vervangen door het woord « ouderenvoorziening » ;

– worden de woorden « of door toepassing van artikel 31 » ingevoegd na de woorden « overeenkomstig hoofdstuk II » ;

– worden de woorden « De toestemming bedoeld in het eerste lid, die betekent dat een project in de programmering past, wordt « specifieke toestemming voor de ingebruikneming of exploitatie » genoemd » geschrapt ;

b) tussen het eerste lid en het vroegere tweede lid, wordt een nieuw tweede lid ingevoegd, dat luidt als volgt :

« De in het eerste lid bepaalde toestemming, die betekent dat een project past in de programmering, wordt een « specifieke vergunning tot ingebruikneming en exploitatie » genoemd. » ;

c) het vroegere tweede lid wordt opgeheven.

Art. 10. In artikel 7 van dezelfde ordonnantie, gewijzigd door de ordonnantie van 6 december 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in paragraaf 1 worden het eerste tot en met zevende lid vervangen als volgt :

« De in artikel 6 bedoelde vergunning wordt door het Verenigd College toegekend na advies van de Beheerraad en stelt het aantal plaatsen vast waarvoor ze wordt verleend.

De specifieke vergunning tot ingebruikneming en exploitatie geldt enkel voor de voorziening die is gevestigd op het adres in de vergunningsaanvraag.

Bij de vergunningsaanvraag wordt een beschrijvend dossier gevoegd waarvan de inhoud wordt bepaald door het Verenigd College op advies van de Beheerraad.

Het Verenigd College meldt de ontvangst van de aanvraag binnen vijftien dagen na de ontvangst ervan en geeft aan of bijkomende documenten nodig zijn voor zijn onderzoek.

De beslissing van het Verenigd College, genomen op advies van de Beheerraad, wordt aan de aanvrager ter kennis gebracht binnen 120 dagen na ontvangst van een volledig aanvraagdossier.

Le délai visé à l'alinéa précédent est suspendu pendant les mois de juillet et août. » ;

b) entre le paragraphe 1^{er} et le paragraphe 2, il est inséré un paragraphe 1^{er}/1 rédigé comme suit :

« § 1^{er}/1. Le Collège réuni arrête, sur avis du Conseil de gestion, des modalités supplémentaires de la procédure d'octroi de l'autorisation spécifique de mise en service et d'exploitation. Il arrête notamment, sur avis du Conseil de gestion, les critères applicables pour l'octroi de l'autorisation spécifique de mise en service et d'exploitation.

Les critères visés à l'alinéa 1^{er} portent notamment sur :

1° l'accessibilité financière de l'établissement ;

2° la volonté de l'établissement de s'inscrire dans une offre diversifiée de services et de collaborer avec les services existants dans un secteur géographique donné afin d'assurer une continuité de l'aide et des soins aux aînés ;

3° l'adéquation du projet de vie d'établissement avec le public bénéficiaire concerné ;

4° la participation des aînés, des aidants proches et du personnel à l'organisation de la vie et des soins au sein de l'établissement ;

5° le taux d'encadrement de l'établissement en personnel d'entretien, d'aide et de soins ;

6° la bonne gestion administrative et financière de l'établissement ;

7° la qualité architecturale du projet en ce compris sa structuration en petites unités de vie, son implantation et les moyens mis en œuvre pour contribuer au développement durable ;

8° la capacité d'hébergement maximale de l'établissement ;

9° la répartition équilibrée de la capacité des établissements sur le territoire de Bruxelles-Capitale ;

10° le secteur d'appartenance du gestionnaire, en vue d'assurer une répartition équilibrée de la capacité des établissements entre le secteur public, le secteur privé à but non lucratif et le secteur privé à but lucratif. En vue de garantir la liberté de choix des aînés entre établissements appartenant aux différents secteurs, et l'accès à des établissements abordables et accessibles, aucune autorisation pour l'exploitation de places de maisons de repos ne sera octroyée aux établissements appartenant au secteur privé à but lucratif, tant que ce secteur représente une part de plus de 50 % du total des places qui sont agréées en tant que places de maison de repos en vertu de la présente ordonnance ou de ses arrêtés d'exécution, en ce compris les places de maisons de repos qui bénéficient d'une autorisation de fonctionnement provisoire. Sans préjudice du principe précédent, le Collège réuni détermine ce qu'il convient d'entendre par « répartition équilibrée ».

Le Collège réuni peut fixer les modalités des critères visés à l'alinéa précédent, dont la pondération. » ;

c) le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. L'autorisation spécifique de mise en service et d'exploitation perd ses effets entièrement ou partiellement si une demande d'agrément recevable n'a pas été introduite dans un délai de cinq ans suivant la réception par le gestionnaire de la notification de l'autorisation spécifique de mise en service et d'exploitation.

Le Collège réuni peut prévoir, sur avis du Conseil de gestion, les conditions et les modalités auxquelles il peut être dérogé à l'alinéa 1^{er}. » ;

d) le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. L'autorisation accordée ne peut être cédée.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, l'autorisation accordée peut être cédée, moyennant accord du Collège réuni, en cas de changement de gestionnaire de l'établissement auquel elle se rapporte et pour autant qu'elle soit concrétisée sur le même site et dans les mêmes conditions et délais que ceux déterminés lors de l'octroi de cette autorisation. Le Collège réuni peut refuser la cession, notamment si elle revêt un caractère onéreux ou si elle ne s'inscrit pas dans le cadre de la programmation.

Le Collège réuni fixe la procédure applicable aux cessions visées à l'alinéa précédent. Il peut également fixer les modalités d'application de l'alinéa précédent. » ;

De in het voorgaande lid bedoelde termijn wordt opgeschort in juli en augustus. » ;

b) tussen paragraaf 1 en paragraaf 2 wordt een paragraaf 1/1 ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 1/1. Het Verenigd College stelt op advies van de Beheerraad bijkomende nadere regels vast voor de toekenning van de specifieke vergunning tot ingebruikneming en exploitatie. Het stelt op advies van de Beheerraad met name de criteria vast die gelden voor de toekenning van de specifieke vergunning tot ingebruikneming en exploitatie.

De in het eerste lid bedoelde criteria hebben met name betrekking op :

1° de financiële toegankelijkheid van de voorziening ;

2° de bereidheid van de voorziening om zich aan te sluiten bij een gediversifieerd aanbod van diensten en samen te werken met de bestaande diensten in een gegeven geografisch gebied om continue bijstand en zorg te garanderen voor de ouderen ;

3° de mate waarin het leefproject van de voorziening is afgestemd op de betrokken begunstigde doelgroep ;

4° de inspraak van de ouderen, mantelzorgers en het personeel in de organisatie van het leven en de verzorging in de voorziening ;

5° de mate waarin de voorziening wordt omkaderd door onderhouds-, hulp- en verzorgingspersoneel ;

6° het goede administratieve en financiële beheer van de voorziening ;

7° de architecturale kwaliteit van het project, met inbegrip van zijn indeling in kleine leefeenheden, zijn inplanting en de middelen die worden aangewend om bij te dragen aan duurzame ontwikkeling ;

8° de maximale huisvestingscapaciteit van de voorziening ;

9° de evenwichtige verdeling van de capaciteit van de voorzieningen over het grondgebied van Brussel-Hoofdstad ;

10° de sector waartoe de beheerder behoort, met het oog op een evenwichtige verdeling van de capaciteit van de voorzieningen behorende tot de openbare sector, tot de private sector zonder winstoogmerk en tot de private sector met winstoogmerk. Met het oog op het waarborgen van de keuzevrijheid van de ouderen tussen voorzieningen van de verschillende sectoren, en van de toegang tot betaalbare en toegankelijke voorzieningen, zal geen enkele vergunning voor de exploitatie van rusthuisplaatsen worden toegekend aan voorzieningen die tot de private sector met winstoogmerk behoren, zolang deze sector een aandeel vertegenwoordigt van meer dan 50 % van het totaal van de op grond van deze ordonnantie of van de uitvoeringsbesluiten hiervan als rusthuisplaatsen erkende plaatsen, met inbegrip van de rusthuisplaatsen die een voorlopige werkingsvergunning hebben. Zonder afbreuk te doen aan het voorgaande principe, bepaalt het Verenigd College wat moet worden verstaan onder « een evenwichtige verdeling ».

Het Verenigd College kan de nadere regels, waaronder de weging, vaststellen van de in het vorige lid bedoelde criteria. » ;

c) paragraaf 2 wordt vervangen als volgt :

« § 2. De specifieke vergunning tot ingebruikneming en exploitatie geldt geheel of gedeeltelijk niet meer als er geen ontvankelijke erkenningsaanvraag werd ingediend binnen vijf jaar na de ontvangst door de beheerder van de kennisgeving van de specifieke vergunning tot ingebruikneming en exploitatie.

Het Verenigd College kan, na advies van de Beheerraad, de voorwaarden en nadere regels bepalen op basis waarvan er kan worden afgeweken van het eerste lid. » ;

d) paragraaf 3 wordt vervangen als volgt :

« § 3. De toegekende vergunning kan niet worden overgedragen.

In afwijking van het eerste lid, kan de toegekende vergunning worden overgedragen, mits akkoord van het Verenigd College, wanneer de beheerder verandert van de voorziening waarop de vergunning betrekking heeft en op voorwaarde dat de vergunning wordt ingevuld op dezelfde site en onder dezelfde voorwaarden en termijnen als bepaald bij de toekenning van deze vergunning. Het Verenigd College kan de overdracht weigeren, met name als het gaat om een overdracht ten bezwarende titel of als de overdracht niet past in de programmering.

Het Verenigd College bepaalt de procedure die geldt voor de in het vorige lid bedoelde overdrachten. Het Verenigd College kan ook de nadere regels vastleggen voor de toepassing van het vorige lid. » ;

e) entre le paragraphe 3 et le paragraphe 4, il est inséré un paragraphe 3/1 rédigé comme suit :

« § 3/1. Le Collège réuni peut, dans les limites des crédits budgétaires, sur demande du gestionnaire, reconvertir en tout ou en partie l'autorisation spécifique de mise en service et d'exploitation d'un établissement pour aînés, en agrément ou en autorisation spécifique de mise en service et d'exploitation d'un autre type d'établissement pour aînés.

Le Collège réuni fixe, sur avis du Conseil de gestion, la procédure, les conditions et d'autres modalités, dont le financement, de cette reconversion. ».

Art. 11. À l'article 8, alinéa 2, de la même ordonnance, les mots « article 17 § 1^{er}, alinéa 2 » sont remplacés par les mots « article 17, § 1^{er}/2, ».

Art. 12. À l'article 9 de la même ordonnance, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« L'autorisation prévue à l'alinéa 1^{er} est appelée « autorisation de travaux ». Elle a pour but de vérifier que :

1° le projet est conforme, le cas échéant, à l'autorisation spécifique de mise en service et d'exploitation ;

2° l'établissement sera, au terme des travaux, conforme aux normes architecturales et de sécurité fixées par le Collège réuni en exécution de l'article 11. ».

Art. 13. L'article 10, § 1^{er}, de la même ordonnance, est remplacé par ce qui suit :

« § 1^{er}. L'autorisation prévue à l'article 9 est accordée par le Collège réuni sur avis du Conseil de gestion.

La demande d'autorisation est accompagnée d'un dossier descriptif dont le contenu est arrêté par le Collège réuni sur avis du Conseil de gestion.

Le Collège réuni accuse réception de la demande dans les quinze jours de sa réception et indique, s'il y a lieu, les documents complémentaires nécessaires à son examen.

La décision du Collège réuni, prise de l'avis du Conseil de gestion, est notifiée au demandeur dans les 120 jours suivant la réception d'un dossier de demande complet. Passé ce délai, l'autorisation est réputée accordée.

Le délai visé à l'alinéa précédent est suspendu pendant les mois de juillet et août. ».

Art. 14. À l'article 11, § 1^{er}, de la même ordonnance, modifiée par l'ordonnance du 30 juin 2022, les modifications suivantes sont apportées :

a) l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« Aucun établissement visé à l'article 2, 4°, a), b), alpha), c), d), e), f) ou g), ne peut être mis en service et aucun gestionnaire ne peut offrir des services dans un établissement visé à l'article 2, 4°, b), bêta), sans avoir été préalablement agréé en tant qu'établissement pour aînés par le Collège réuni, ou sans y avoir été autorisé par le Collège réuni au moyen d'une autorisation de fonctionnement provisoire. » ;

b) l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« L'agrément est accordé par le Collège réuni, après avis du Conseil de gestion, pour une durée indéterminée. » ;

c) à l'alinéa 5, les modifications suivantes sont apportées :

– le point 1° est complété par les mots « , ainsi que les modalités de la tenue, pour chaque aîné, d'un dossier confidentiel dont le Collège réuni détermine le contenu ;

– au point 2°, les mots « du droit de bénéficier d'un accueil, d'un accompagnement et, le cas échéant, de soins, en français ou en néerlandais, selon son choix linguistique, » sont insérés entre les mots « librement de ses biens, » et les mots « sans préjudice de » ;

– au point 3°, les mots « projet de vie » sont remplacés par les mots « projet de vie d'établissement » ;

– au point 5°, les mots « et les soins à dispenser » sont remplacés par les mots « , l'accompagnement, l'aide et les soins à dispenser, ainsi que les activités proposées par l'établissement » ;

– il est inséré les points 5/1° et 5/2° rédigés comme suit :

« 5/1° les modalités de la tenue, pour chaque aîné, d'un dossier médical dont le Collège réuni détermine le contenu ;

e) tussen paragraaf 3 en paragraaf 4 wordt een paragraaf 3/1 ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 3/1. Binnen de beperkingen van de begrotingskredieten kan het Verenigd College op vraag van de beheerder de specifieke vergunning tot ingebruikneming en exploitatie van een ouderenvoorziening geheel of gedeeltelijk omzetten in een erkenning of een specifieke vergunning tot ingebruikneming en exploitatie van een ander type ouderenvoorziening.

Het Verenigd College legt, op advies van de Beheerraad, de procedure, de voorwaarden en andere nadere regels, waaronder de financiering van deze omzetting, vast. ».

Art. 11. In artikel 8, tweede lid, van dezelfde ordonnantie worden de woorden « artikel 17, § 1, tweede lid » vervangen door de woorden « artikel 17, § 1/2, ».

Art. 12. In artikel 9 van dezelfde ordonnantie wordt het tweede lid vervangen als volgt :

« De in het eerste lid bepaalde vergunning wordt « vergunning voor werken » genoemd. Die is bedoeld om na te gaan of :

1° het project in voorkomend geval in overeenstemming is met de specifieke vergunning tot ingebruikneming en exploitatie ;

2° de voorziening na afloop van de werken in overeenstemming zal zijn met de architectonische normen en de veiligheidsnormen die het Verenigd College heeft vastgelegd ter uitvoering van artikel 11. ».

Art. 13. In artikel 10 van dezelfde ordonnantie wordt paragraaf 1 vervangen als volgt :

« § 1. De in artikel 9 bepaalde vergunning wordt toegekend door het Verenigd College na advies van de Beheerraad.

Bij de vergunningsaanvraag wordt een beschrijvend dossier gevoegd waarvan de inhoud wordt bepaald door het Verenigd College na advies van de Beheerraad.

Het Verenigd College meldt de ontvangst van de aanvraag binnen vijftien dagen na de ontvangst ervan en geeft, in voorkomend geval, aan of bijkomende documenten nodig zijn voor zijn onderzoek.

De beslissing van het Verenigd College, genomen op advies van de Beheerraad, wordt aan de aanvrager ter kennis gebracht binnen 120 dagen na ontvangst van een volledig aanvraagdossier. Wanneer deze termijn is verstreken, wordt de vergunning geacht toegekend te zijn.

De in het voorgaande lid bedoelde termijn wordt opgeschort in juli en augustus. ».

Art. 14. In artikel 11, § 1 van dezelfde ordonnantie, gewijzigd door de ordonnantie van 30 juni 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) het eerste lid wordt vervangen als volgt :

« Zonder voorafgaande erkenning als ouderenvoorziening door het Verenigd College of zonder daarvoor een toelating te hebben gekregen van het Verenigd College door middel van een voorlopige werkingsvergunning kan geen enkele in artikel 2, 4° a), b), alpha), c), d), e), f) of g) bedoelde voorziening in gebruik worden gesteld en mag geen enkele beheerder diensten aanbieden in een in artikel 2, 4° b), bêta), bedoelde voorziening. » ;

b) het tweede lid wordt vervangen als volgt :

« De erkenning wordt door het Verenigd College, na advies van de Beheerraad, voor onbepaalde duur toegekend. » ;

c) in het vijfde lid worden de volgende wijzigingen aangebracht :

– punt 1° wordt aangevuld met de woorden « , en de regels voor het bijhouden van een vertrouwelijk dossier voor elke oudere, waarvan het Verenigd College de inhoud bepaalt » ;

– in punt 2° worden de woorden « zijn recht op opvang, begeleiding en, in voorkomend geval, zorg in het Nederlands of het Frans, naargelang de gekozen taal, » ingevoegd tussen de woorden « vrij over zijn bezittingen te beschikken, » en de woorden « zonder afbreuk te doen » ;

– in punt 3° wordt het woord « leefproject » vervangen door de woorden « leefproject van de voorziening » ;

– in punt 5° worden de woorden « en de zorgverstrekking » vervangen door de woorden « , begeleiding, te verstrekken hulp en zorg, alsook de door de voorziening aangeboden activiteiten » ;

– er wordt een punt 5/1° en een punt 5/2° ingevoegd, die luiden als volgt :

« 5/1° de regels voor het bijhouden van een medisch dossier voor elke oudere, waarvan het Verenigd College de inhoud bepaalt ;

5/2° les mesures destinées à assurer la prévention des maladies contagieuses ; » ;

– au point 6°, les mots « les missions, » sont insérés entre les mots « le nombre, » et les mots « la qualification » ;

– il est inséré les points 7/1° à 7/3° rédigés comme suit :

« 7/1° l'équipement obligatoirement mis à disposition des aînés ;

7/2° la capacité maximale de l'établissement ;

7/3° la liste des biens et services qui doivent être inclus dans le prix de journée ou qui peuvent faire l'objet de supplément ou d'avance en faveur de tiers ; » ;

– au point 10°, les mots « en ce qui concerne » sont remplacés par les mots « en ce compris ».

Art. 15. L'article 12 de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« Art. 12. La demande d'agrément est accompagnée d'un dossier descriptif dont le contenu est arrêté par le Collège réuni, sur avis du Conseil de gestion.

Le Collège réuni accuse réception de la demande dans les quinze jours de sa réception et indique, s'il y a lieu, les documents complémentaires nécessaires à son examen.

La décision du Collège réuni, prise de l'avis du Conseil de gestion, est notifiée au demandeur dans les 120 jours suivant la réception d'un dossier de demande complet. Passé ce délai, l'agrément est réputé accordé.

Le délai visé à l'alinéa précédent est suspendu pendant les mois de juillet et août.

Le Collège réuni peut arrêter des modalités supplémentaires de la procédure d'agrément. ».

Art. 16. À l'article 13 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

a) à l'alinéa 1^{er}, les mots « est accordée » sont remplacés par les mots « peut être accordée » ;

b) à l'alinéa 2, les mots « Cette autorisation » sont remplacés par les mots « Sans préjudice de l'article 14, cette autorisation ».

Art. 17. L'article 14 de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« Art. 14. D'initiative ou à la demande du gestionnaire, le Collège réuni peut, de l'avis du Conseil de gestion, accorder une prolongation d'autorisation de fonctionnement provisoire aux établissements dont la procédure de demande d'agrément est en cours alors que l'autorisation de fonctionnement provisoire est expirée. Le Collège réuni arrête, sur l'avis du Conseil de gestion, les conditions et modalités accélérées d'octroi de cette autorisation. ».

Art. 18. L'article 15, § 1^{er}, de la même ordonnance est remplacé comme suit :

« § 1^{er}. Dans le présent paragraphe, on entend par « établissement », un établissement qui relève d'une catégorie d'établissements pour laquelle le Collège réuni a arrêté une programmation conformément au chapitre II ou par application de l'article 31, à l'exception des centres de soins de jour.

Si un établissement a un taux d'inoccupation moyen annuel de ses places agréées supérieur à zéro, les agréments de la moitié des places inoccupées expirent de plein droit.

Par dérogation à l'alinéa précédent, tout établissement peut disposer de places inoccupées à hauteur de 5 % de ses places agréées, avec un minimum de trois places agréées inoccupées. Le minimum de trois places agréées inoccupées est porté à 25 lorsque les places bénéficient d'un agrément spécial pour la prise en charge des aînés fortement dépendants et nécessitant des soins.

Toute augmentation ultérieure de la capacité d'accueil ou d'hébergement doit faire l'objet d'une nouvelle demande d'autorisation spécifique de mise en service et d'exploitation.

Pour l'application de l'alinéa 2, l'expiration est constatée par les services d'Iriscare le 1^{er} janvier de chaque année T sur la base du taux d'inoccupation moyen de l'établissement, tel qu'il est disponible dans l'application de calcul des interventions, pendant la période de référence commençant le 1^{er} juillet de l'année T-2 et se terminant le 30 juin de l'année T-1, où la première année T se rapporte à l'année 2024.

5/2° de maatregelen die bestemd zijn om de preventie van besmettelijke ziekten te garanderen ; » ;

– in punt 6° worden de woorden « de opdrachten, » ingevoegd tussen de woorden « het aantal, » en de woorden « de kwalificatie » ;

– er worden punten 7/1° tot 7/3° ingevoegd, die luiden als volgt :

« 7/1° de verplicht ter beschikking van de ouderen gestelde uitrusting ;

7/2° de maximale capaciteit van de voorziening ;

7/3° de lijst van goederen en diensten die in de dagprijs moeten worden opgenomen of die het voorwerp kunnen uitmaken van een toeslag of voorschot ten gunste van derden ; » ;

– in punt 10° worden de woorden « wat betreft » vervangen door de woorden « met inbegrip van ».

Art. 15. Artikel 12 van dezelfde ordonnantie wordt vervangen als volgt :

« Art. 12. De erkenningsaanvraag gaat vergezeld van een beschrijvend dossier, waarvan de inhoud door het Verenigd College, op advies van de Beheerraad, wordt vastgesteld.

Het Verenigd College meldt de ontvangst van de aanvraag binnen vijftien dagen na de ontvangst ervan en geeft, in voorkomend geval, aan of bijkomende documenten nodig zijn voor zijn onderzoek.

De beslissing van het Verenigd College, genomen op advies van de Beheerraad, wordt aan de aanvrager ter kennis gebracht binnen 120 dagen na ontvangst van een volledig aanvraagdossier. Wanneer deze termijn is verstreken, wordt de erkenning geacht te zijn toegekend.

De in het voorgaande lid bedoelde termijn wordt opgeschort in juli en augustus.

Het Verenigd College kan bijkomende nadere regels voor de erkenningsprocedure vaststellen. ».

Art. 16. In artikel 13 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het eerste lid, worden de woorden « kent een voorlopige werkingsvergunning toe » vervangen door de woorden « kan een voorlopige werkingsvergunning toekennen » ;

b) in het tweede lid worden de woorden « Die vergunning wordt » vervangen door de woorden « Onverminderd artikel 14 wordt die vergunning ».

Art. 17. Artikel 14 van dezelfde ordonnantie wordt vervangen als volgt :

« Art. 14. Op eigen initiatief of op verzoek van de beheerder kan het Verenigd College, op advies van de Beheerraad, een verlenging van de voorlopige werkingsvergunning toekennen aan de voorzieningen waarvan de procedure van de erkenningsaanvraag lopende is terwijl de voorlopige werkingsvergunning is verstreken. Het Verenigd College stelt, op advies van de Beheerraad, de voorwaarden en nadere regels vast voor de versnelde toekenning van deze vergunning. ».

Art. 18. Artikel 15, § 1 van dezelfde ordonnantie wordt vervangen als volgt :

« § 1. In deze paragraaf verstaat men onder « voorziening » een voorziening die valt onder een categorie van voorzieningen waarvoor het Verenigd College een programmering heeft vastgesteld volgens hoofdstuk II of door toepassing van artikel 31, met uitzondering van de centra voor dagverzorging.

Als een voorziening een jaarlijkse gemiddelde niet-bezettingsgraad van haar erkende plaatsen heeft die groter is dan nul, vervallen de erkenningen van de helft van de onbezette plaatsen van rechtswege.

In afwijking van het vorige lid mag een voorziening over onbezette plaatsen ten belope van 5 % van haar erkende plaatsen beschikken met een minimum van drie onbezette erkende plaatsen. Het minimum van drie onbezette erkende plaatsen wordt op 25 gebracht indien het plaatsen betreft met een speciale erkenning voor de verzorging van sterk afhankelijke en zorgbehoevende ouderen.

Voor alle latere opvang- of huisvestingscapaciteitstoenames moet opnieuw een specifieke vergunning tot ingebruikneming en exploitatie worden aangevraagd.

Voor de toepassing van het tweede lid stellen de diensten van Iriscare op 1 januari van ieder jaar T het verval vast op basis van de gemiddelde niet-bezettingsgraad van de voorziening, zoals beschikbaar in de toepassing om tegemoetkomingen te berekenen, tijdens de referentieperiode startend op 1 juli van het jaar T-2 en eindigend op 30 juni van het jaar T-1, waarbij het eerste jaar T het jaar 2024 betreft.

Le taux d'inoccupation moyen, visé à l'alinéa précédent, est calculé sur la base du nombre moyen pondéré de places de l'établissement pendant la période de référence mentionnée à l'alinéa précédent.

Le nombre de places inoccupées pour lequel l'agrément doit être considéré comme expiré par application de l'alinéa 2 est, le cas échéant, arrondi à l'unité inférieure. »

Le nombre de places inoccupées dont un établissement peut disposer en application de l'alinéa 3 est, le cas échéant, arrondi à l'unité supérieure.

L'alinéa 2 n'est pas d'application pendant les 5 premières années suivant la délivrance de la première autorisation de fonctionnement provisoire de l'établissement, ni pendant les 5 premières années suivant la délivrance d'une autorisation de fonctionnement provisoire portant sur une extension de plus de 20 % de la capacité agréée de l'établissement.

Le Collège réuni peut préciser et compléter les modalités de calcul du taux d'inoccupation moyen des places visé par le présent paragraphe. Il peut modifier le pourcentage et le nombre de places visés à l'alinéa 3. Il peut également modifier les nombres d'années et le pourcentage visés à l'alinéa 9. ».

Art. 19. Dans la même ordonnance, il est inséré un article 15/1 rédigé comme suit :

« Art. 15/1. § 1^{er}. Le gestionnaire qui souhaite renoncer à l'agrément d'une partie de ses places en avertit sans délai le Collège réuni, lequel modifie l'agrément en conséquence.

Toute augmentation ultérieure de la capacité d'accueil ou d'hébergement doit faire l'objet d'une nouvelle demande d'autorisation spécifique de mise en service et d'exploitation.

§ 2. Le Collège réuni peut prévoir, sur avis du Conseil de gestion, les conditions et les modalités auxquelles il peut être dérogé au § 1^{er}, alinéa 2, notamment en cas de fermeture temporaire de places pour cause de travaux. ».

Art. 20. À l'article 17 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

a) au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, le mot « , suspendre » est inséré entre le mot « refuser » et les mots « ou retirer » ;

b) l'alinéa 2 du paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« Les décisions de refus, de suspension et de retrait de l'agrément ou de l'autorisation de fonctionnement provisoire peuvent porter sur tout ou partie des places de l'établissement. » ;

c) il est inséré un § 1^{er}/1 et un § 1^{er}/2 rédigés comme suit :

« § 1^{er}/1. La décision de suspension de l'agrément ou de l'autorisation de fonctionnement provisoire d'un établissement est affichée à l'entrée du bâtiment et implique l'interdiction d'accueillir de nouveaux résidents. Cette interdiction produit ses effets dès la réception par le gestionnaire de la notification de la décision de suspension.

§ 1^{er}/2. À l'exception des établissements visés à l'article 2, 4^o, b), bêta), le refus ou retrait de l'agrément ou de l'autorisation de fonctionnement provisoire d'un établissement entraîne la fermeture de droit de l'établissement. Dès la réception par le gestionnaire de la notification de la décision de retrait de l'agrément ou de l'autorisation de fonctionnement provisoire, le gestionnaire ne peut plus accueillir de nouveaux résidents.

Le Collège réuni détermine, sur avis du Conseil de gestion, la procédure applicable à la fermeture visée à l'alinéa 1^{er}.

Cette procédure comporte en tout cas la mise en place par le Collège réuni d'une cellule destinée à accompagner le processus de déménagement des résidents dans un autre établissement, en respectant au maximum la liberté de choix du résident, et l'obligation pour le gestionnaire de collaborer à ce processus. Ce déménagement doit intervenir dans un délai de trois mois suivant la réception par le gestionnaire de la notification de la décision de fermeture visée à l'alinéa 1^{er}. Au terme de ce délai, l'établissement est fermé.

Tout projet de réouverture ultérieure doit faire l'objet d'une nouvelle demande d'autorisation spécifique de mise en service et d'exploitation ;

d) le paragraphe 2, alinéa 2, est remplacé par ce qui suit :

« Sans préjudice du paragraphe 3 du présent article, le gestionnaire est tenu de veiller à l'évacuation immédiate des aînés. Le Collège réuni informe immédiatement le Conseil de gestion de sa mesure. Le Collège

De gemiddelde niet-bezettingsgraad, bedoeld in het vorige lid, wordt berekend op basis van het gewogen gemiddeld aantal plaatsen van de voorziening gedurende de in het vorige lid vermelde referentieperiode.

Het aantal onbezette plaatsen waarvoor de erkenning in toepassing van het tweede lid als vervallen moet worden beschouwd, wordt, in voorkomend geval, naar de lagere eenheid afgerond.

Het aantal onbezette plaatsen waarover een voorziening in toepassing van het derde lid mag beschikken wordt, in voorkomend geval, naar de hogere eenheid afgerond.

Het tweede lid is niet van toepassing gedurende de eerste vijf jaar na de afgifte van de eerste voorlopige werkingsvergunning van de voorziening, noch gedurende de eerste vijf jaar na de afgifte van een voorlopige werkingsvergunning voor een uitbreiding met meer dan 20 % van de erkende capaciteit van de voorziening.

Het Verenigd College mag de regels voor de berekening van de gemiddelde niet-bezettingsgraad van de plaatsen, zoals bedoeld in deze paragraaf, verduidelijken en aanvullen. Het mag het percentage en het aantal plaatsen, zoals bedoeld in het derde lid, wijzigen. Het mag ook het aantal jaren en het percentage, zoals bedoeld in het negende lid, wijzigen. ».

Art. 19. In dezelfde ordonnantie wordt een artikel 15/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 15/1. § 1. De beheerder die wil afzien van de erkenning van een deel van zijn plaatsen brengt het Verenigd College hiervan onmiddellijk op de hoogte, hetgeen de erkenning in overeenstemming daarmee wijzigt.

Voor alle latere opvang- of huisvestingcapaciteitstoenames moet opnieuw een specifieke vergunning tot ingebruikneming en exploitatie worden aangevraagd.

§ 2. Het Verenigd College kan, op advies van de Beheerraad, de voorwaarden en nadere regels bepalen op basis waarvan er kan worden afgeweken van § 1, tweede lid, met name in het geval van tijdelijke sluiting van plaatsen wegens werken. ».

Art. 20. In artikel 17 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in paragraaf 1, lid 1, wordt het woord « schorsen » ingevoegd tussen het woord « weigeren » en de woorden « of intrekken » ;

b) het tweede lid van paragraaf 1 wordt vervangen als volgt :

« De beslissingen tot weigering, schorsing of intrekking van een erkenning of een voorlopige werkingsvergunning kunnen betrekking hebben op alle of een deel van de plaatsen van de voorziening. » ;

c) een § 1/1 en een § 1/2 worden ingevoegd, die luiden als volgt :

« § 1/1. De beslissing tot schorsing van de erkenning of van de voorlopige werkingsvergunning van een voorziening wordt aangeplakt bij de ingang van het gebouw en houdt een verbod in om nieuwe bewoners op te vangen. Dit verbod wordt van kracht vanaf de ontvangst door de beheerder van de kennisgeving van de beslissing tot schorsing.

§ 1/2. Met uitzondering van de in artikel 2, 4^o, b), bêta), bedoelde voorzieningen heeft de weigering of de intrekking van de erkenning of van de voorlopige werkingsvergunning van een voorziening van rechtswege de sluiting van de voorziening tot gevolg. Vanaf de ontvangst door de beheerder van de kennisgeving van de beslissing tot intrekking van de erkenning of van de voorlopige werkingsvergunning, mag de beheerder geen nieuwe bewoners meer opvangen.

Het Verenigd College stelt, op advies van de Beheerraad, de procedure vast die van toepassing is op de in het eerste lid bedoelde sluiting.

Deze procedure omvat in ieder geval de oprichting door het Verenigd College van een cel die erop gericht is het proces van verhuizing van de bewoners naar een andere voorziening te begeleiden, waarbij de keuzevrijheid van de bewoner en de verplichting voor de beheerder om aan dit proces mee te werken maximaal wordt geëerbiedigd. Deze verhuizing moet plaatsvinden binnen een termijn van drie maanden volgend op ontvangst door de beheerder van de kennisgeving van de in het eerste lid bedoelde beslissing tot sluiting. Aan het einde van deze termijn wordt de voorziening gesloten.

Elk plan om de voorziening later opnieuw te openen, moet het voorwerp uitmaken van een nieuwe aanvraag voor een specifieke vergunning voor ingebruikneming en exploitatie ;

d) paragraaf 2, tweede lid wordt vervangen als volgt :

« Onverminderd paragraaf 3 van dit artikel, moet de beheerder toezien op de onmiddellijke evacuatie van de ouderen. Het Verenigd College licht de Beheerraad onmiddellijk over zijn maatregel in. Het

réuni prend une décision définitive après avis de celui-ci, rendu dans les trente jours de sa saisine. ».

Art. 21. À l'article 18 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « , de suspension » sont insérés entre les mots « de refus » et les mots « ou de retrait » ;

b) les mots « , en ce compris la durée de la suspension » sont ajoutés après les mots « ou de retrait immédiat d'agrément ».

Art. 22. À l'article 19 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « ou de suspension » sont insérés entre les mots « de retrait » et les mots « d'autorisation de fonctionnement provisoire » ;

b) les mots « , de suspension » sont insérés entre les mots « de refus » et les mots « ou de retrait d'agrément ».

Art. 23. Dans la même ordonnance, il est inséré un article 19/1 rédigé comme suit :

« Art. 19/1. § 1^{er}. Le Collège réuni ordonne la fermeture de tout établissement pour aînés mis en service ou exploité sans être titulaire d'une autorisation de fonctionnement provisoire ou d'un agrément.

Le Collège réuni détermine, sur avis du Conseil de gestion, la procédure applicable à la fermeture visée à l'alinéa 1^{er}.

Cette procédure comporte en tout cas la mise en place par le Collège réuni d'une cellule destinée à accompagner le processus de déménagement des résidents dans un autre établissement, en respectant au maximum la liberté de choix du résident, et l'obligation pour le gestionnaire de collaborer à ce processus. Ce déménagement doit intervenir dans un délai de trois mois suivant la réception par le gestionnaire de la notification de la décision de fermeture visée à l'alinéa 1^{er}. Au terme de ce délai, l'établissement est fermé.

§ 2. Le Collège réuni ordonne la cessation d'activités du gestionnaire d'une résidence-services visée à l'article 2, 4^o, b), bêta), qui exerce ses activités sans être titulaire d'une autorisation de fonctionnement provisoire ou d'un agrément.

Le Collège réuni détermine, sur avis du Conseil de gestion, la procédure applicable à la décision de cessation d'activités visée à l'alinéa 1^{er}.

Art. 24. Dans la même ordonnance, il est inséré un article 19/2 rédigé comme suit :

« Art. 19/2. S'il s'avère que l'exploitation d'un établissement n'a pas été cessée malgré la prise d'effet d'une décision de fermeture visée aux articles 8, 17, §§ 1^{er}/2 et 2, et 19/1, § 1^{er}, le bourgmestre procède à la fermeture effective à la demande écrite du Collège réuni, sans préjudice de l'autorité dévolue au bourgmestre par la Nouvelle loi communale. Il ordonne la cessation des activités et, le cas échéant, l'évacuation des bâtiments et il fait mettre les bâtiments sous scellés.

Ces mesures sont mises en œuvre aux frais et risques du gestionnaire. Le Collège réuni arrête la procédure à cet effet. ».

Art. 25. Dans la même ordonnance, il est inséré un article 19/3 rédigé comme suit :

« Art. 19/3. Si, dans le cadre de l'exercice du contrôle, des manquements graves sont constatés et que le gestionnaire n'y remédie pas dans le délai imparti par les services d'Iriscare, le Collège réuni peut désigner, aux frais du gestionnaire, un commissaire chargé d'accompagner la direction de l'établissement le temps nécessaire pour régulariser les manquements graves constatés.

Toutes les décisions relatives à l'établissement et aux résidents sont validées préalablement par le commissaire.

Le Collège réuni fixe les modalités et conditions en la matière, ainsi que les droits et devoirs du commissaire et des établissements. ».

Art. 26. À l'article 24, alinéa 2, de la même ordonnance, les mots « de l'Administration » sont remplacés par les mots « d'Iriscare ».

Verenigd College neemt een definitieve beslissing na advies van de Beheerraad, dat binnen dertig dagen na de aanhangigmaking ervan wordt uitgebracht. ».

Art. 21. In artikel 18 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) het woord « , schorsing » wordt ingevoegd tussen de woorden « weigering » en « of intrekking » ;

b) de woorden « , met inbegrip van de duur van de schorsing » worden ingevoegd na de woorden « of onmiddellijke intrekking van de erkenning ».

Art. 22. In artikel 19 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « of tot schorsing » worden ingevoegd tussen de woorden « tot intrekking » en de woorden « van de voorlopige werkingsvergunning » ;

b) de woorden « , tot schorsing » worden ingevoegd tussen de woorden « tot weigering » en de woorden « of tot intrekking van de erkenning ».

Art. 23. In dezelfde ordonnantie wordt een artikel 19/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 19/1. § 1. Het Verenigd College legt de sluiting op van alle ouderenvoorzieningen die in gebruik genomen of geëxploiteerd worden zonder dat zij beschikken over een voorlopige werkingsvergunning of een erkenning.

Het Verenigd College stelt, op advies van de Beheerraad de procedure, vast die van toepassing is op de in het eerste lid bedoelde sluiting.

Deze procedure bevat in elk geval de oprichting door het Verenigd College van een cel die erop gericht is het proces van verhuizing van de bewoners naar een andere voorziening te begeleiden, waarbij de keuzevrijheid van de bewoner en de verplichting voor de beheerder om aan dit proces mee te werken zoveel mogelijk wordt geëerbiedigd. De verhuizing dient plaats te vinden binnen een termijn van drie maanden vanaf de ontvangst door de beheerder van de kennisgeving van de in het eerste lid bedoelde beslissing tot sluiting. Eens deze termijn overschreden, is de voorziening gesloten.

§ 2. Het Verenigd College legt de stopzetting van activiteiten op aan de beheerder van een in artikel 2, 4^o, b), bêta), bedoelde serviceresidentie die niet over een voorlopige werkingsvergunning of erkenning beschikt.

Het Verenigd College stelt, op advies van de Beheerraad, de procedure vast die van toepassing is op in het eerste lid bedoelde beslissing tot stopzetting van activiteiten. ».

Art. 24. In dezelfde ordonnantie wordt een artikel 19/2 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 19/2. Als ondanks de inwerkingtreding van een beslissing tot sluiting van een voorziening, zoals bedoeld in de artikelen 8, 17, §§ 1/2 en 2, en 19/1, § 1, wordt vastgesteld dat de exploitatie ervan niet is stopgezet, gaat de burgemeester, op schriftelijk verzoek van het Verenigd College, over tot de effectieve sluiting, onverminderd de bevoegdheid die door de Nieuwe Gemeentewet aan de burgemeester is verleend. Hij beveelt de stopzetting van de activiteiten en, in voorkomend geval, de ontruiming van de gebouwen, en verzegelt de gebouwen.

Die maatregelen worden uitgevoerd op kosten en risico van de beheerder. Het Verenigd College bepaalt de procedure daarvan. ».

Art. 25. In dezelfde ordonnantie wordt een artikel 19/3 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 19/3. Indien bij de controle ernstige tekortkomingen worden vastgesteld en de beheerder deze niet verhelpt binnen de door de diensten van Iriscare gestelde termijn, kan het Verenigd College op kosten van de beheerder een commissaris aanstellen om de directie van de voorziening te begeleiden gedurende de tijd die nodig is om de vastgestelde ernstige tekortkomingen in orde te brengen.

De commissaris keurt vooraf alle beslissingen met betrekking tot de voorziening en de bewoners goed.

Het Verenigd College stelt de nadere regels en voorwaarden ter zake vast, alsook de rechten en plichten van de commissaris en de voorzieningen. ».

Art. 26. In artikel 24, tweede lid van dezelfde ordonnantie worden de woorden « van het Bestuur » vervangen door de woorden « van Iriscare ».

Art. 27. À l'article 27 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

a) l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« Les agents d'Iriscare désignés par le Collège réuni pour le contrôle des établissements sont chargés de contrôler le respect des règles fixées par ou en vertu de la présente ordonnance. » ;

b) à l'alinéa 2, les mots « Cette surveillance » sont remplacés par les mots « Ce contrôle » ;

c) l'alinéa 3 est abrogé.

Art. 28. L'article 28 de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« Art. 28. § 1^{er}. Les agents visés à l'article 27 peuvent, dans l'exercice de leur mission :

1° procéder à tout examen, contrôle, enquête et recueillir toute information nécessaire à la réalisation des missions qui leur incombent, notamment :

a) interroger toute personne sur tout fait dont la connaissance est utile à l'exercice du contrôle ;

b) se faire produire ou rechercher tout document nécessaire à l'accomplissement de leur mission, en prendre copie ou l'emporter contre récépissé ;

2° recourir à l'assistance de la force publique.

§ 2. Les agents visés à l'article 27 rédigent un rapport de leurs constats.

§ 3. Une copie du rapport provisoire est notifiée par Iriscare dans un délai de quarante-cinq jours au gestionnaire et au directeur de l'établissement. Le délai prend cours le lendemain du dernier constat effectué dans le cadre du contrôle. Le délai est renouvelable une fois de trente jours, à condition que les agents visés à l'article 27 en informent par écrit dans un délai de trente jours le gestionnaire et le directeur de l'établissement. Lorsque le jour de l'échéance est un samedi, un dimanche ou un jour férié légal, le délai se termine le jour ouvrable suivant.

§ 4. Le gestionnaire et le directeur de l'établissement ont le droit de faire connaître leur réaction écrite au rapport provisoire dans un délai de trente jours. Le délai prend cours le jour suivant la réception du rapport provisoire visé au paragraphe 3. Lorsque la date d'échéance est un samedi, un dimanche ou un jour férié légal, le délai se termine le jour ouvrable suivant. La réaction est jointe en annexe au rapport et fait donc partie du dossier administratif.

Les agents visés à l'article 27 peuvent adapter le rapport sur la base des réactions au rapport provisoire visées à l'alinéa premier. Le gestionnaire et le directeur de l'établissement sont informés par écrit des adaptations éventuelles.

§ 5. Une copie du rapport est notifiée dans un délai de quarante-cinq jours au gestionnaire et au directeur de l'établissement. Le délai prend cours le jour suivant la réception de la dernière réaction, visée au paragraphe 4, ou suivant l'expiration du délai de réaction. Le délai est renouvelable une fois de trente jours, à condition que les agents visés à l'article 27 en informent par écrit dans un délai de trente jours le gestionnaire et le directeur de l'établissement. Lorsque le jour de l'échéance est un samedi, un dimanche ou un jour férié légal, le délai se termine le jour ouvrable suivant.

§ 6. Le rapport qui est rédigé et notifié conformément aux paragraphes 2 à 5, fait foi jusqu'à preuve du contraire. ».

Art. 29. Dans la même ordonnance, il est inséré un article 28/1 rédigé comme suit :

« Art. 28/1. § 1^{er}. Est possible d'une amende administrative :

1° de 2.500 à 25.000 euros, le gestionnaire qui exploite un établissement sans bénéficier d'aucun agrément ou autorisation de fonctionnement provisoire ;

2° de 2.500 à 25.000 euros, le gestionnaire qui accueille un nombre de résidents supérieur au nombre autorisé par l'agrément ou l'autorisation de fonctionnement provisoire dont il dispose ;

3° de 2.500 à 25.000 euros, le gestionnaire qui accueille de nouveaux résidents malgré une décision de suspension de l'agrément ou de l'autorisation de fonctionnement provisoire ;

Art. 27. In artikel 27 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) het eerste lid wordt vervangen als volgt :

« De door het Verenigd College voor de controle van de voorzieningen aangeduide ambtenaren van Iriscare zijn belast met de controle van de naleving van de door of krachtens deze ordonnantie vastgelegde regels. » ;

b) in het tweede lid worden de woorden « Dat toezicht » vervangen door de woorden « Die controle » ;

c) het derde lid wordt opgeheven.

Art. 28. Artikel 28 van dezelfde ordonnantie wordt vervangen als volgt :

« Art. 28. § 1. Bij het vervullen van hun taak kunnen de in artikel 27 bedoelde ambtenaren :

1° alle onderzoeken, controles en bevestigingen verrichten en alle inlichtingen inwinnen die nodig zijn om de hun opgelegde opdrachten uit te voeren, met name :

a) elke persoon ondervragen over elk feit waarvan de kennis nuttig is voor de uitoefening van de controle ;

b) elk document dat nodig is voor de uitoefening van hun opdracht opzoeken of het zich laten bezorgen, er een afschrift van maken of het tegen ontvangstbewijs meenemen ;

2° een beroep doen op bijstand van de openbare macht.

§ 2. De in artikel 27 bedoelde ambtenaren stellen een verslag op van hun vaststellingen.

§ 3. Iriscare betekent binnen een termijn van vijfenveertig dagen een kopie van het voorlopige verslag aan de beheerder en de directeur van de voorziening. De termijn neemt een aanvang de dag nadat de laatste vaststelling in het kader van de controle gedaan is. De termijn is eenmalig verlengbaar met dertig dagen, op voorwaarde dat de in artikel 27 bedoelde ambtenaren de beheerder en de directeur van de voorziening daarvan binnen een termijn van dertig dagen schriftelijk op de hoogte brengen. Als de vervaldag een zaterdag, een zondag of een wettelijke feestdag is, eindigt de termijn op de eerstvolgende werkdag.

§ 4. De beheerder en de directeur van de voorziening hebben het recht om binnen een termijn van dertig dagen hun schriftelijke reactie op het voorlopige verslag kenbaar te maken. De termijn neemt een aanvang de dag na de ontvangst van het in paragraaf 3 bedoelde voorlopige verslag. Als de vervaldag een zaterdag, een zondag of een wettelijke feestdag is, eindigt de termijn op de eerstvolgende werkdag. De reactie wordt als bijlage bij het verslag gevoegd en maakt dus deel uit van het administratief dossier.

De in artikel 27 bedoelde ambtenaren kunnen het verslag aanpassen op basis van de reacties op het in het eerste lid bedoelde voorlopige verslag. De beheerder en de directeur van de voorziening worden schriftelijk op de hoogte gebracht van eventuele aanpassingen.

§ 5. Een kopie van het verslag wordt binnen een termijn van vijfenveertig dagen ter kennis gebracht aan de beheerder en de directeur van de voorziening. De termijn neemt een aanvang de dag na de ontvangst van de in paragraaf 4 bedoelde laatste reactie, of na het verstrijken van de reactietermijn. De termijn is eenmalig verlengbaar met dertig dagen, op voorwaarde dat de in artikel 27 bedoelde ambtenaren de beheerder en de directeur van de voorziening daarvan binnen een termijn van dertig dagen schriftelijk op de hoogte brengen. Als de vervaldag een zaterdag, een zondag of een wettelijke feestdag is, eindigt de termijn op de eerstvolgende werkdag.

§ 6. Het verslag dat overeenkomstig paragrafen 2 tot en met 5 opgesteld en betekend is, heeft bewijswaarde tot het tegendeel is bewezen. ».

Art. 29. In dezelfde ordonnantie wordt een artikel 28/1 ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 28/1. § 1. Een administratieve geldboete :

1° van 2.500 tot 25.000 euro wordt opgelegd aan de beheerder die een voorziening exploiteert zonder erkenning of voorlopige werkingsvergunning ;

2° van 2.500 tot 25.000 euro wordt opgelegd aan de beheerder die een hoger aantal bewoners opvangt dan het aantal toegestaan door de erkenning of de voorlopige werkingsvergunning waarover hij beschikt ;

3° van 2.500 tot 25.000 euro wordt opgelegd aan de beheerder die nieuwe bewoners opvangt ondanks een beslissing tot schorsing van de erkenning of van de voorlopige werkingsvergunning ;

4° de 250 euros à 5.000 euros, le gestionnaire qui, intentionnellement, fait une déclaration inexacte ou non sincère pour obtenir ou maintenir une autorisation spécifique de mise en service et d'exploitation, une autorisation de travaux, une autorisation de fonctionnement provisoire ou un agrément ;

5° de 5.000 euros à 50.000 euros, le gestionnaire qui ne respecte pas les termes de l'autorisation de travaux ;

6° de 250 euros à 5.000 euros, celui qui refuse délibérément de fournir à Iriscare ou aux agents visés à l'article 27 les données qu'il doit fournir en vertu de la présente ordonnance et de ses arrêtés d'exécution, ou qui fournit délibérément des informations incorrectes ou incomplètes.

§ 2. En cas de récidive dans les cinq ans de la constatation de l'infraction, les montants visés ci-avant sont doublés.

§ 3. L'amende administrative peut être imposée endéans un délai de six mois, à compter du jour du constat de l'infraction et après audition de la personne concernée. Si une amende administrative est imposée, la décision mentionne le montant, le mode de paiement et le délai de paiement de celle-ci. La notification de la décision à la personne concernée mentionne les modalités selon lesquelles et le délai dans lequel un recours peut être introduit contre la décision.

Le Collège réuni arrête les modalités de l'imposition et du paiement de l'amende administrative. Le Collège réuni désigne les fonctionnaires habilités à imposer l'amende.

Le produit des amendes administratives visées dans le présent article est versé au budget d'Iriscare.

S'il y a des circonstances atténuantes, les fonctionnaires visés à l'alinéa 2 peuvent diminuer le montant de l'amende administrative imposée, même à un niveau en-dessous du montant minimal applicable.

Si la personne concernée refuse de payer l'amende administrative, elle est recouvrée par voie de contrainte. Le Collège réuni désigne les fonctionnaires habilités à délivrer une contrainte et à la déclarer exécutoire. Une contrainte est signifiée par exploit d'huissier avec injonction de payer.

L'injonction à l'acquiescement de l'amende administrative échoit après un délai de cinq ans, à compter de la date de la décision visée à l'alinéa 1^{er}. La prescription est interrompue selon le mode et aux conditions fixées aux articles 2244 à 2250 inclus du Code civil. ».

Art. 30. À l'article 29, § 1^{er}, de la même ordonnance, le 1° est abrogé.

Art. 31. Dans la même ordonnance, il est inséré un chapitre VI/1, qui contient l'article 29/1, rédigé comme suit :

« CHAPITRE VI/1. - Collecte et traitement de données à caractère personnel.

Art. 29/1. § 1^{er}. Dans le présent article, on entend par règlement général sur la protection des données : le règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données et abrogeant la directive 95/46/CE.

§ 2. Afin de répondre aux obligations légales qui leur incombent en vertu de la présente ordonnance, et notamment de mettre à disposition des agents visés à l'article 27 les informations nécessaires pour contrôler le respect des normes adoptées par le Collège réuni en vertu de l'article 11, et appliquer, le cas échéant, les mesures et sanctions prévues par la présente ordonnance, les établissements pour aînés collectent de manière structurée et systématique et traitent les données suivantes :

1° concernant les aînés : les nom, prénom, lieu et date de naissance ;

2° concernant le représentant de l'aîné : les nom et coordonnées ;

3° concernant les membres du personnel : les nom, prénom, lieu et date de naissance et document attestant des qualifications.

Sans préjudice de l'alinéa 1^{er}, et afin d'assurer la continuité et la qualité des soins prodigués aux aînés, les maisons de repos, les centres de soins de jour et les centres de court séjour traitent les données à caractère personnel suivantes :

1° concernant les professionnels de santé choisis par l'aîné, notamment son médecin traitant, et l'institution hospitalière choisie par l'aîné : les coordonnées ;

4° van 250 euro tot 5.000 euro wordt opgelegd aan de beheerder die opzettelijk een onjuiste of onoprechte verklaring aflegt om een specifieke vergunning voor ingebruikneming en exploitatie, een vergunning voor werken, een voorlopige werkingsvergunning of een erkenning te verkrijgen of te behouden ;

5° van 5.000 euro tot 50.000 euro wordt opgelegd aan de beheerder die de termijnen van de vergunning voor werken niet naleeft ;

6° van 250 euro tot 5.000 euro wordt opgelegd aan de persoon die opzettelijk weigert de op grond van deze ordonnantie en haar uitvoeringsbesluiten vereiste gegevens te verstrekken aan Iriscare of aan de in artikel 27 bedoelde ambtenaren of die opzettelijk onjuiste of onvolledige gegevens verstrekt.

§ 2. In geval van herhaling binnen vijf jaar na de vaststelling van de inbreuk worden de hierboven genoemde bedragen verdubbeld.

§ 3. De administratieve geldboete kan worden opgelegd binnen een termijn van zes maanden, te rekenen vanaf de dag waarop de inbreuk is vastgesteld en nadat de betrokkene is gehoord. Indien een administratieve geldboete wordt opgelegd, vermeldt de beslissing het bedrag, de betalingswijze en de betalingstermijn ervan. De kennisgeving van de beslissing aan de betrokkene vermeldt de wijze waarop en binnen welke termijn beroep tegen de beslissing kan worden aangetekend.

Het Verenigd College stelt de voorwaarden vast waarop de administratieve geldboete wordt opgelegd en betaald. Het Verenigd College stelt de ambtenaren aan die ertoe gemachtigd zijn de geldboete op te leggen.

De opbrengst van de in dit artikel bedoelde administratieve geldboetes wordt gestort in de begroting van Iriscare.

Indien er verzachtende omstandigheden zijn, kunnen de in het tweede lid bedoelde ambtenaren het bedrag van de opgelegde administratieve geldboete verlagen, zelfs tot een lager niveau dan het toepasselijke minimumbedrag.

Indien de betrokkene weigert de administratieve geldboete te betalen, wordt deze geïnd door middel van een dwangbevel. Het Verenigd College stelt de ambtenaren aan die gemachtigd zijn een dwangbevel uit te vaardigen en uitvoerbaar te verklaren. Een dwangbevel wordt betekend door een deurwaardersexploot met een rechterlijk bevel tot betaling.

Het rechterlijk bevel tot betaling van de administratieve geldboete vervalt na een termijn van vijf jaar, te rekenen vanaf de datum van de in het eerste lid bedoelde beslissing. De verjaring wordt gestuit op de wijze en onder de voorwaarden bepaald in de artikelen 2244 tot en met 2250 van het Burgerlijk Wetboek. ».

Art. 30. In artikel 29, § 1, van dezelfde ordonnantie wordt de bepaling onder 1° opgeheven.

Art. 31. In dezelfde ordonnantie wordt een hoofdstuk VI/1 ingevoegd, dat een artikel 29/1 bevat, luidende :

« HOOFDSTUK VI/1. - Verzameling en verwerking van persoonsgegevens.

Art. 29/1. § 1. In dit artikel verstaat men onder algemene verordening gegevensbescherming : de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG.

§ 2. Om te voldoen aan de wettelijke verplichtingen die hun worden opgelegd op grond van deze ordonnantie, en met name om de in artikel 27 bedoelde ambtenaren de informatie ter beschikking te stellen die nodig is om de naleving te controleren van de normen die het Verenigd College heeft aangenomen op grond van artikel 11, en, in voorkomend geval, de in deze ordonnantie bepaalde maatregelen en sancties toe te passen, verzamelen de ouderenvoorzieningen op gestructureerde en systematische wijze de volgende gegevens :

1° wat betreft de ouders : de naam voornaam, geboorteplaats en geboortedatum ;

2° wat betreft de vertegenwoordiger van de oudere : de naam en contactgegevens ;

3° wat betreft de personeelsleden : de naam, voornaam, geboorteplaats en geboortedatum en een document dat hun kwalificaties staakt.

Onverminderd het eerste lid en om de continuïteit en de kwaliteit van de aan de ouderen verstrekte zorg te waarborgen, verwerken de rusthuizen, de centra voor dagverzorging en de centra voor kortverblijf de volgende persoonsgegevens :

1° wat betreft de door de oudere gekozen gezondheidswerkers, in het bijzonder zijn behandelend arts, en het door de oudere gekozen ziekenhuisinstelling : de contactgegevens ;

2° concernant les personnes de confiance de l'ainé qu'il convient d'avertir en cas de nécessité : les nom et coordonnées.

Les établissements pour aînés sont autorisés à traiter des catégories particulières de données visées aux articles 9 et 10 du règlement général sur la protection des données dans la mesure nécessaire à l'accomplissement des obligations qui leur incombent en exécution de la présente ordonnance.

Sans préjudice des alinéas 1^{er} et 2, et afin d'assurer la continuité et la qualité des soins prodigués aux aînés, de façon adaptée à l'évolution de leurs demandes ou besoins, les maisons de repos traitent les données à caractère personnel suivantes concernant les aînés :

1° les dispositions concernant les modalités de fin de vie à respecter conformément aux souhaits de l'ainé ou de son représentant, en ce compris l'assistance morale, religieuse ou philosophique éventuellement souhaitée ;

2° les données relatives au suivi médical des aînés, telles que visées dans le dossier de patient au sens de l'article 33 de la loi du 22 avril 2019 relative à la qualité de la pratique des soins de santé, consignées individuellement pour chaque aîné, la catégorie de dépendance de chaque aîné ainsi que les données relatives à l'administration des soins.

Sans préjudice des alinéas 1^{er}, 2 et 4, et les maisons de repos peuvent également traiter les données à caractère personnel suivantes concernant les aînés :

- 1° les convictions religieuses et opinions philosophiques ;
- 2° la vie sexuelle ou l'orientation sexuelle.

Le traitement des données reprises à l'alinéa précédent est limité aux finalités suivantes :

1° permettre à la maison de repos de pouvoir examiner et traiter les plaintes des aînés ou de leur représentant, en application de l'article 11 ;

2° d'assurer l'accompagnement personnalisé des résidents, notamment pour définir les préférences alimentaires de l'ainé ou répondre à certaines demandes spécifiques de l'ainé.

Les données visées à l'alinéa 5 relatives à la santé sont traitées conformément à l'article 9, alinéa 3, du règlement général sur la protection des données, par ou sous la responsabilité d'un professionnel qui est lié par le secret professionnel ou par une autre personne qui est légalement tenue au secret. Le Collège réuni précise les personnes ou instances qui, au sein de l'établissement, ont accès aux données de santé susmentionnées.

Le Collège réuni fixe les autres garanties appropriées qui doivent être mises en œuvre pour sauvegarder les droits et libertés des aînés et limiter les risques qu'ils encourent.

Les données visées aux alinéas 1^{er}, 2, 4 et 5 qui ne tombent pas dans le champ d'application de la loi du 22 avril 2019 relative à la qualité de la pratique des soins de santé sont conservées pendant une durée maximale de 10 ans suivant le départ ou le décès de l'ainé.

Sans préjudice de l'alinéa précédent, le Collège réuni peut fixer un délai effectif de conservation plus court par catégorie d'établissement pour aînés et par type de données.

§ 3. Pour exercer la mission de contrôle qui leur est confiée par ou en vertu de la présente ordonnance, les agents visés à l'article 27 traitent les données visées au paragraphe 2, alinéas 1^{er} et 2, nécessaires à la réalisation de cette mission.

Pour exercer la mission de contrôle qui leur est confiée par ou en vertu de la présente ordonnance, les agents visés à l'article 27 peuvent traiter les catégories particulières de données visées au paragraphe 2, alinéas 4 et 5, dans la mesure nécessaire à la réalisation de cette mission.

Lorsqu'ils traitent des données visées au paragraphe 2, alinéas 4 et 5, relatives à la santé, les agents visés à l'article 27 sont tenus au secret. Le Collège réuni fixe les autres garanties appropriées qui doivent être mises en œuvre pour sauvegarder les droits et libertés des aînés et limiter les risques qu'ils encourent.

Les données visées aux alinéas 1^{er} et 2 sont conservées pendant une durée maximale de trois ans à partir de la date à laquelle elles ont été récoltées par les agents visés à l'article 27.

Sans préjudice de l'alinéa précédent, le Collège réuni peut fixer un délai effectif de conservation plus court par catégorie d'établissement pour aînés et par type de données.

2° wat betreft de vertrouwenspersonen van de oudere die men moet verwittigen in geval van nood : de namen en contactgegevens.

De ouderenvoorzieningen zijn toegestaan om de in de artikelen 9 en 10 van de algemene verordening gegevensbescherming bedoelde bijzondere categorieën van gegevens te verwerken, voor zover dat nodig is om de verplichtingen te vervullen die hun worden opgelegd op grond van deze ordonnantie.

Onverminderd het eerste en tweede lid en teneinde de continuïteit en de kwaliteit van de aan de ouderen verstrekte zorg, op een aan de evolutie van hun vragen of behoeften aangepaste wijze, te waarborgen, verwerken de rusthuizen de volgende persoonsgegevens wat betreft de ouderen :

1° de bepalingen betreffende de voorwaarden met betrekking tot het levenseinde die overeenkomstig de wensen van de oudere of zijn vertegenwoordiger dienen te worden nageleefd, met inbegrip van eventueel gewenste morele, godsdienstige of filosofische bijstand ;

2° gegevens met betrekking tot de medische opvolging van ouderen, zoals bedoeld in het patiëntendossier in de zin van artikel 33 van de wet van 22 april 2019 inzake de kwaliteitsvolle praktijkvoering in de gezondheidszorg, individueel geregistreerd voor elke oudere, de afhankelijkheidscategorie van elke oudere, alsook de gegevens met betrekking tot de zorgverlening.

Onverminderd het eerste, tweede en vierde lid, mogen de rusthuizen ook de volgende persoonsgegevens van de ouderen verwerken :

- 1° religieuze overtuigingen en levensbeschouwelijke opvattingen ;
- 2° seksueel gedrag of seksuele gerichtheid.

De verwerking van de in het vorige lid bedoelde gegevens is beperkt tot de volgende doeleinden :

1° het rusthuis in staat te stellen klachten van ouderen of hun vertegenwoordigers te onderzoeken en te behandelen, in toepassing van artikel 11 ;

2° de gepersonaliseerde begeleiding van de bewoners te verzekeren, met name om de voedingsvoorkeuren van de ouderen te bepalen of om tegemoet te komen aan bepaalde specifieke verzoeken van de oudere.

De in het vijfde lid bedoelde gezondheidsgegevens worden, in overeenstemming met artikel 9, derde lid, van de algemene verordening gegevensbescherming, verwerkt door of onder de verantwoordelijkheid van een beroepsbeoefenaar die aan het beroepsgeheim is gebonden of door een andere persoon die tot een wettelijke geheimhoudingsplicht is gehouden. Het Verenigd College verduidelijkt welke personen of instanties, binnen de instelling, toegang hebben tot de bovengenoemde gezondheidsgegevens.

Het Verenigd College legt de andere passende waarborgen vast die moeten worden ingevoerd om de rechten en vrijheden van de ouderen te beschermen en de risico's voor hen te beperken.

De in het eerste, tweede, vierde en vijfde lid, bedoelde gegevens die niet vallen onder het toepassingsgebied van de wet van 22 april 2019 inzake de kwaliteitsvolle praktijkvoering in de gezondheidszorg, worden bewaard gedurende een maximumtermijn van tien jaar na het vertrek of het overlijden van de oudere.

Onverminderd het vorige lid kan het Verenigd College een kortere effectieve bewaartermijn vastleggen per categorie ouderenvoorziening en per type gegeven.

§ 3. Voor de uitoefening van de controleopdracht die hun door of krachtens deze ordonnantie wordt toevertrouwd, verwerken de in artikel 27 bedoelde ambtenaren de in paragraaf 2, eerste en tweede lid, bedoelde gegevens die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van die opdracht.

Voor de uitoefening van de controleopdracht die hun door of krachtens deze ordonnantie wordt toevertrouwd, mogen de in artikel 27 bedoelde ambtenaren de in paragraaf 2, vierde en vijfde lid, bedoelde gegevens verwerken, voor zover dat noodzakelijk is voor de uitvoering van die opdracht.

Bij de verwerking van de in paragraaf 2, vierde en vijfde lid, bedoelde gegevens betreffende de gezondheid, zijn de in artikel 27 bedoelde ambtenaren tot geheimhoudingsplicht gehouden. Het Verenigd College legt de andere passende waarborgen vast die moeten worden ingevoerd om de rechten en vrijheden van de ouderen te beschermen en de risico's voor hen te beperken.

De in het eerste en tweede lid bedoelde gegevens worden bewaard gedurende een periode van maximaal drie jaar vanaf de datum waarop ze verzameld werden door de in artikel 27 bedoelde ambtenaren.

Onverminderd het vorige lid kan het Verenigd College een kortere effectieve bewaartermijn vastleggen per categorie ouderenvoorziening en per type gegevens.

Pour s'assurer que la gestion et la direction de l'établissement sont effectuées par des personnes qui justifient d'une moralité et d'une intégrité en adéquation avec leur fonction et pour pouvoir garantir une offre de soins et de services de qualité, dans le cadre des procédures relatives à l'agrément, le service d'Iriscare chargé du suivi administratif de l'agrément est habilité à traiter les extraits de casier judiciaire, visés à l'article 595 du Code d'instruction criminelle, du gestionnaire et du directeur de l'établissement. Les extraits de casier judiciaire doivent être exempts de condamnations à des peines correctionnelles incompatibles avec la fonction ou criminelles.

Les extraits de casier judiciaire sont conservés pendant une durée n'excédant pas celle nécessaire aux fins de l'octroi de l'agrément visé à l'article 11. Ils sont détruits après que la décision d'agrément a été prise.

Pour contrôler l'admission de personnes âgées de moins de soixante ans dans les établissements pour aînés qui introduisent, via la direction de l'établissement, une demande d'admission, le service d'Iriscare chargé du suivi administratif de traite les données à caractère personnel suivantes de ces personnes :

1° les nom, prénom et date de naissance ;

2° le certificat médical attestant que la personne peut être admise dans l'établissement par dérogation à la condition d'âge, selon les modalités fixées par le Collège réuni.

Les données visées à l'alinéa 1^{er} sont conservées pendant une durée maximale d'un an à partir de la date de leur réception par Iriscare.

§ 5. Les responsables du traitement au sens de l'article 4, 7), du règlement général sur la protection des données sont :

1° les gestionnaires d'établissement pour aînés pour les données à caractère personnel visées au paragraphe 2 ;

2° Iriscare pour :

a) les données visées au paragraphe 2, lorsque ces données sont contenues dans des documents dont les agents visés à l'article 27 se sont fait remettre copie ou qu'ils ont emporté contre récépissé, en application de l'article 28, § 1^{er}, 1°, b) ;

b) les données visées au paragraphe 4.

Le Collège réuni détermine les mesures techniques et organisationnelles que les responsables de traitement visés à l'alinéa 1^{er} doivent prendre pour protéger les données à caractère personnel conformément à l'article 32 du règlement général sur la protection des données. Le Collège réuni détermine également la forme de la conservation des données visées aux paragraphes 2 à 4, alinéa 1^{er}, ainsi que, le cas échéant, leur force probante. ».

Art. 32. Dans la même ordonnance, il est inséré un chapitre VI/2, qui contient l'article 29/2, rédigé comme suit :

« CHAPITRE VI/2. - Contrôle administratif et statistiques

Art. 29/2. Le Collège réuni détermine les données que les établissements en cours d'exploitation doivent transmettre à Iriscare, à des fins statistiques ou de contrôle des normes d'agrément. Il fixe également les modalités de cette obligation, notamment les délais endéans lesquels ces données doivent être transmises à Iriscare. ».

Art. 33. L'article 30 de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« Art. 30. Pour l'application de l'article 2, 9°, de l'ordonnance du 21 décembre 2018 relative aux organismes assureurs bruxellois dans le domaine des soins de santé et de l'aide aux personnes, l'autorisation de fonctionnement provisoire visée à l'article 13 vaut agrément. ».

Art. 34. L'article 31 de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« Art. 31. Dans l'attente d'une programmation arrêtée conformément au chapitre II, le Collège réuni peut fixer, par catégorie d'établissements pour aînés, le nombre maximal de places pouvant bénéficier d'une autorisation spécifique de mise en service et d'exploitation à l'échelle du territoire de Bruxelles-Capitale. Le Collège réuni fixe en tout cas le nombre maximal de places de maisons de repos, en ce compris celles qui bénéficient d'un agrément spécial pour la prise en charge des aînés fortement dépendants et nécessitant des soins, et de centre de soins de jour qui peuvent bénéficier d'une autorisation spécifique de mise en service et d'exploitation à l'échelle du territoire de Bruxelles-Capitale. ».

Art. 35. Les articles 32 et 33 de la même ordonnance sont abrogés.

Om te waarborgen dat het beheer en de leiding van de voorziening worden uitgevoerd door personen die een moraliteit en een integriteit kunnen aantonen die in overeenstemming zijn met hun functie, en om een kwaliteitsvol zorg- en dienstenaanbod te kunnen verzekeren, is de dienst van Iriscare die belast is met de administratieve opvolging van de erkenning, in het kader van de erkenningsprocedures, gemachtigd om de uittreksels uit het strafregister, bedoeld in artikel 595 van het Wetboek van Strafvordering, van de beheerder en van de directeur van de voorziening te verwerken. De uittreksels uit het strafregister mogen geen veroordelingen tot correctionele straffen die niet verzoend kunnen worden met de functie of strafrechtelijke veroordelingen bevatten.

De uittreksels uit het strafregister worden bewaard gedurende een termijn die niet langer mag zijn dan de termijn die nodig is voor de toekenning van de in artikel 11 bedoelde erkenning. Ze worden vernietigd nadat de erkenningsbeslissing werd genomen.

Om de opname in een ouderenvoorziening van personen die jonger zijn dan zestig jaar, die via de directie van de voorziening een toelatingsaanvraag indienen, te controleren, verwerkt de dienst van Iriscare, die met de administratieve opvolging belast is, de volgende persoonsgegevens van die personen :

1° de naam, de voornaam en de geboortedatum ;

2° een medisch attest waaruit blijkt dat de persoon in afwijking van de leeftijdsvoorwaarde mag worden opgenomen in de voorziening, overeenkomstig de voorwaarden van het Verenigd College.

De in het eerste lid bedoelde gegevens worden bewaard gedurende een maximumtermijn van één jaar vanaf de datum van ontvangst door Iriscare.

§ 5. De verwerkingsverantwoordelijken zoals bedoeld in artikel 4, 7), van de algemene verordening gegevensbescherming zijn :

1° de beheerders van de ouderenvoorzieningen voor de in paragraaf 2 bedoelde persoonsgegevens ;

2° Iriscare voor :

a) de in paragraaf 2 bedoelde gegevens, wanneer die gegevens zijn opgenomen in documenten waarvan de in artikel 27 bedoelde ambtenaren zich een kopie hebben laten bezorgen of die ze tegen ontvangstbewijs hebben meegenomen, overeenkomstig artikel 28, § 1, 1°, b) ;

b) de in paragraaf 4 bedoelde gegevens.

Het Verenigd College bepaalt de technische en organisatorische maatregelen die de in het eerste lid bedoelde verwerkingsverantwoordelijken moeten treffen om de persoonsgegevens te beschermen in overeenstemming met artikel 32 van de algemene verordening gegevensbescherming. Het Verenigd College bepaalt ook de bewaarmethode voor de in paragrafen 2 tot 4, eerste lid, bedoelde gegevens, en, in voorkomend geval, de bewijskracht ervan. ».

Art. 32. In dezelfde ordonnantie wordt een hoofdstuk VI/2 ingevoegd, dat het artikel 29/2 bevat, luidende :

« HOOFDSTUK VI/2. - Administratieve controle en statistieken

Art. 29/2. Het Verenigd College bepaalt welke gegevens de voorzieningen die in exploitatie zijn aan Iriscare moeten doorgeven, voor statistische doeleinden of voor de controle van de erkenningsnormen. Het legt ook de voorwaarden van deze verplichting vast, met name de termijnen waarbinnen die gegevens aan Iriscare moeten worden doorgegeven. ».

Art. 33. Artikel 30 van dezelfde ordonnantie wordt vervangen als volgt :

« Art. 30. Voor de toepassing van artikel 2, 9°, van de ordonnantie van 21 december 2018 betreffende de Brusselse verzekeringsinstellingen in het domein van de gezondheidszorg en de hulp aan personen geldt de in artikel 13 bedoelde voorlopige werkingsvergunning als erkenning. ».

Art. 34. Artikel 31 van dezelfde ordonnantie wordt vervangen als volgt :

« Art. 31. In afwachting van een overeenkomstig hoofdstuk II vastgelegde programmering kan het Verenigd College per categorie van ouderenvoorzieningen het maximale aantal plaatsen vaststellen dat in aanmerking komt voor een specifieke vergunning voor ingebruikneming en exploitatie op het grondgebied van Brussel-Hoofdstad. Het Verenigd College stelt in elk geval het maximale aantal plaatsen vast voor de rusthuizen, met inbegrip van de plaatsen met een bijzondere erkenning voor de verzorging van zwaar afhankelijke en hulpbehoevende ouderen, en de centra voor dagverzorging die een specifieke vergunning tot ingebruikneming en exploitatie kunnen krijgen voor het gebied van Brussel-Hoofdstad. ».

Art. 35. Artikel 32 en 33 van dezelfde ordonnantie worden opgeheven.

Art. 36. L'ordonnance du 13 juillet 2017 visant à instaurer un moratoire sur le nombre de lits pour certains établissements d'accueil et d'hébergement pour personnes âgées est abrogée.

Art. 37. L'article 9, c), de la présente ordonnance n'est pas applicable aux cessions de lits ou places autorisés ou agréés notifiées aux délégués du Collège réuni avant la date fixée par le Collège réuni en vertu de l'article 40, alinéa 2.

Art. 38. Par dérogation à l'article 10, c), de la présente ordonnance, toute autorisation spécifique de mise en service et d'exploitation octroyée avant le 1^{er} janvier 2023 perd ses effets entièrement ou partiellement si une demande d'agrément recevable n'a pas été introduite pour les places autorisées avant le 1^{er} janvier 2025.

Le Collège réuni peut prévoir, sur avis du Conseil de gestion, les conditions et les modalités auxquelles il peut être dérogé à l'alinéa 1^{er}.

Art. 39. Les agréments valides au 1^{er} janvier 2023 sont réputés avoir été octroyés pour une durée indéterminée.

Art. 40. La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} janvier 2023.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, les articles 9, c), 10, b), 23 et 35 de la présente ordonnance entrent en vigueur à une date fixée par le Collège réuni.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 15 décembre 2022.

La Membre du Collège réuni,
en charge de l'Action sociale et de la Santé,
E. VAN DEN BRANDT

Le Membre du Collège réuni,
en charge de l'Action sociale et de la Santé,
A. MARON

Le Membre du Collège réuni, en charge des Prestations familiales, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,
S. GATZ

Le Membre du Collège réuni, en charge des Prestations familiales, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,
B. CLERFAYT

—
Note

Document de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune :

Session ordinaire 2022-2023
B-132/1 Projet d'ordonnance
B-132/2 Rapport
B-132/3 Amendements après rapport
Compte rendu intégral :
Discussion et adoption : séance du vendredi 9 décembre 2022

Art. 36. De ordonnantie van 13 juli 2017 strekkende tot instelling van een moratorium van het aantal bedden voor bepaalde voorzieningen vóór opvang of huisvesting van bejaarde personen wordt opgeheven.

Art. 37. Artikel 9, c), van deze ordonnantie geldt niet voor de overdrachten van vergunde of erkende bedden of plaatsen die ter kennis worden gebracht van de afgevaardigden van het Verenigd College vóór de datum die het Verenigd College krachtens artikel 40, tweede lid, heeft vastgelegd.

Art. 38. In afwijking van artikel 10, c), van deze ordonnantie gelden alle specifieke vergunningen tot ingebruikneming en exploitatie die zijn uitgereikt vóór 1 januari 2023 geheel of gedeeltelijk niet meer als er vóór 1 januari 2025 geen ontvankelijke erkenningsaanvraag werd ingediend voor de vergunde plaatsen.

Het Verenigd College kan, op advies van de Beheerraad, de voorwaarden en de nadere regels vaststellen op grond waarvan er van het eerste lid kan worden afgeweken.

Art. 39. De erkenningen die geldig zijn op 1 januari 2023 worden geacht voor onbepaalde duur te zijn toegekend.

Art. 40. Deze ordonnantie treedt in werking op 1 januari 2023.

In afwijking van het eerste lid, treden de artikelen 9, c), 10, b), 23 en 35, van deze ordonnantie in werking op een door het Verenigd College bepaalde datum.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 15 december 2022.

Het Lid van het Verenigd College,
bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,
E. VAN DEN BRANDT

Het Lid van het Verenigd College,
bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,
A. MARON

Het Lid van het Verenigd College, bevoegd voor de Gezinsbijslagen, Begroting, Openbaar Ambt en Externe betrekkingen,
S. GATZ

Het Lid van het Verenigd College, bevoegd voor de Gezinsbijslagen, Begroting, Openbaar Ambt en Externe betrekkingen,
B. CLERFAYT

—
Nota

Document van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie :

Gewone zitting 2022-2023
B-132/1 Ontwerp van ordonnantie
B-132/2 Verslag
B-132/3 Amendementen na verslag
Integraal verslag :
Bespreking en aanneming : vergadering van vrijdag 9 december 2022

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C – 2023/30087]

Consuls honoraires

Nominations

Par arrêté royal du 14 septembre 2022:

Monsieur Jan VAN BELLEGHEM est nommé, pour une période de cinq ans à partir du 2 novembre 2022, Consul honoraire de Belgique à Willemstad avec comme circonscription Aruba, Bonaire Curaçao, Saint-Martin, Saba et Saint-Eustache au Royaume des Pays-Bas.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C – 2023/30087]

Ereconsuls

Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 14 september 2022:

Wordt de heer Jan VAN BELLEGHEM, voor een periode van vijf jaar vanaf 2 november 2022, benoemd tot ereconsul van België te Willemstad met als ressort Aruba, Bonaire, Curaçao, Sint-Maarten, Saba en Sint-Eustatius in het Koninkrijk der Nederlanden.